

¿Qué es Cuidado Informado Sobre el Trauma?

Propósito. Este documento proporciona información general del Cuidado Informado sobre el Trauma (TIC siglas en inglés) especialmente para individuos que no tiene experiencia en el tema. Incluidos se encuentran consideraciones como guía, principios y definiciones proporcionados por expertos en la materia.

¿Cuidado Informado sobre el Trauma vs. Servicios Específicos para el Trauma?

Servicios Específicos para el Trauma (TSS) son programas, servicios de intervención y terapias dirigidos a tratar los síntomas o condiciones resultantes de un (varios) evento(s) traumático(s).

Cuidado Informado sobre el Trauma (TIC) es un enfoque basado en el conocimiento del impacto del trauma, dirigido a garantizar entornos y servicios que sean acogedores y agradables para los receptores de servicios y el personal.

Historia. TIC está basado en el creciente conocimiento sobre el impacto negativo del trauma psicológico. El trauma es común en la sociedad y entre los beneficiarios de servicios. El sistema de los servicios puede re-traumatizar a las personas afectando su disposición a participar e involucrarse.

Harris y Fallot¹ introdujeron la idea de TIC en su influyente publicación, *Using Trauma Theory to Design Service Systems: New Directions for Mental Health Services*. Desde entonces, se han hecho grandes esfuerzos por definir y clarificar el abordaje hacia el trauma e incorporar este marco de trabajo en sus políticas, prácticas y desarrollo de la fuerza laboral. Aun cuando los proveedores de servicios y los líderes de las agencias están ansiosos de implementar prácticas informadas sobre el trauma, gran parte de la conversación acerca de TIC continúa siendo abstracta. Mientras más se conozca acerca de la aplicación del TIC, el sector de servicios se beneficiará de ejemplos prácticos y concretos para su implementación.

Definición. A pesar de años de trabajo en este campo, no existe una definición común de TIC. El campo se esfuerza por crear una definición que incluya lo siguiente:

- Un conocimiento de la prevalencia del trauma;
- Un entendimiento del impacto del trauma en la salud física, emocional y mental así como en el comportamiento y participación en los servicios y
- Un entendimiento de que los servicios actuales pueden re-traumatizar a las personas.

Un ejemplo de Hopper, Bassuk & Olivet² combina las definiciones de TIC con varios expertos en la materia y proporciona lo que ellos llaman una definición de consenso. (ver cuadro abajo).

“El cuidado informado sobre el trauma es un marco de trabajo basado en la comprensión y sensibilidad del impacto del trauma, el cual hace hincapié en la seguridad física, psicológica y emocional tanto del proveedor de servicios como el de los sobrevivientes y crea oportunidades de recuperación para los sobrevivientes y un sentido de control y fortalecimiento”

(Hopper, Bassuk, & Olivet, 2010)

El programa, organización o sistema informado sobre el trauma:

Están conscientes (Realizes) de las grandes repercusiones del trauma y entiende los posibles trayectos hacia la recuperación;

Reconocen los signos y síntomas del trauma en los clientes, las familias, el personal y los demás involucrados en el sistema;

Responden integrando completamente el conocimiento acerca del trauma dentro de sus políticas, procedimientos y prácticas; y tratan de **resistir** activamente la retraumatización”

Substance Abuse Mental Health Administration (SAMHSA, 2012)

The Substance Abuse and Mental Health Administration³ ofrece las cuatro Rs como una forma respetuosa de pensar acerca de TIC (ver cuadro a la izquierda).

TIC se verá diferente en cada lugar, basado en las personas y las organizaciones. Ya sea, visto un cambio en la cultura, un marco de trabajo o un lente a través del cual se pueden ver los servicios – se deben comprometer a

- Principios culturalmente sensibles
- Participación del receptor de servicios
- Desarrollo de la fuerza laboral

Un abordaje informado sobre el trauma “sería visto por todos los involucrados como un profundo cambio cultural en el cual los consumidores y sus condiciones y conductas son vistos de manera diferentes, el personal responde de manera diferente y los servicios que se proporcionan día tras día se ofrecen de manera diferente” (Jennings, 2004, p. 21)⁴

Principios de TIC. Muchos principios, valores y creencias ha sido el uso de la guía de las prácticas TIC. Estos que se muestran en el cuadro de *Principios de TIC* son bien aceptados en el campo.

Principios el Cuidado Informado sobre el Trauma

Conciencia del Trauma: Aquellos que están informados del trauma entenderá su prevalencia y el impacto del trauma entre los receptores de servicios y dentro de la fuerza de trabajo. Las políticas y las prácticas reflejan este conocimiento y podrán ser apoyadas con actividades tales como detecciones y evaluaciones.

Seguridad: La política y la práctica reflejan un compromiso de proporcionar seguridad física y emocional a los receptores de servicios y al personal.

Elección y Empoderamiento: para facilitar la recuperación y evitar la re-traumatización, la elección y el empoderamiento son parte de la prestación de servicios informados sobre el trauma, tanto para los receptores de servicios como para el personal.

Basados en Fortalezas: Centrados en la fortaleza y la resiliencia, los receptores de servicios y el personal adquieren habilidad que les ayudarán a avanzar en una dirección positiva. (Hopper, Bassuk, & Olivet, 2010)

Translated by: Martha E. Molitor, Senior Interpreter and Translator
Oregon Child Development Coalition. 9140 SW Pioneer Court. Suite E. Wilsonville. OR 97070. 503-570-1110 Ext 1010 or (541) 290-5200

1. Harris, M., & Fallot, R. (Eds). (2001). Using Trauma Theory to Design Service Systems: New Directions for Mental Health Services.
2. Hopper, E. K., Bassuk, E. L., & Olivet, J. (2010). Shelter from the Storm: Trauma-Informed Care in Homelessness Services Settings.
3. Substance Abuse and Mental Health Services Administration. (2012). SAMHSA's Working Definition of Trauma and Principles and Guidance for a Trauma-Informed Approach
4. Jennings, A. (2004). Models for Developing Trauma-Informed Behavioral Health Systems and Trauma-Specific Services.

Trauma Informed Oregon está financiado por Oregon Health Authority, y es una colaboración entre Portland State University, Oregon Health Sciences University y Oregon Pediatric Society.

Al escribir estos consejos Trauma Informed Oregon se esforzará por facilitar la lectura del texto evitando lenguaje técnico y describiendo el significado de las siglas según sea necesario. Para los consejos que incluyen información de otras fuentes, esto podrá no ser siempre posible.

